

ՑԱՆԿ

ԷՄԻՆԵԱՆ ԱԶԳԱԳՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԱԾՈՒԻ ԲՈՂՈՐ ՈՒԹՆ ՀԱՏՈՐՆԵՐԻ

ՀԱՏՈՐ Ա.

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

Ժողովրդական բանաւոր գրականութիւն.

Ա. ՀԵՔԻԱԹՆԵՐ.

1. Ռանչպարի տղէն.—2. Բաղդաւոր տղայ.—3. Հաբրմանի.—4. Մարդակերպ ձուկը.—5. Աւճի Շարուրի տղէն.—6. Թագաւորի պղտի տղէն:

Բ. ԱՌԱԿՆԵՐ.

1. Անողորմ Պետրոսը (Առաքեալ).—2. Հացթուխ իրիցկինը.—3. Ծառ գիտութեան բարւոյ և չարի.—4. Խորթ մայրն ու իւր դաւակը.—5. Սրախօս գիւղացի.—6. Զնճղուկի խրատը.—7. Կրթուած կատու.—8. Կատուն ու մկները.—9. Կատուն ու առիւծը.—10. Քաջասիրտ գորտը.—11. Առիւծն ու մահապարտը.—12. Առիւծն ու մուկը.—13. Խոստովանող աւազակը.—14. Տնիկսայ.—15. Գող երիտասարդը.—16. Բարեխիղճ դատաւորը.—17. Փառասէր իշխանը.—18. Խարեբայ դաւրիշը.—19. Դալի քէշիշը.—20. Երկրագործի կտակը.—21. Աղքատացած հարուստը:

Գ. ԱՌԱՅՆԵՐ. (Այբուբենական կարգով դասաւորուած մօտ 1500 հատ):

Դ. ԱՍՍՏՈՒՍԵՆԵՐ.

1. Օրհնանքներ.—2. Անէծքներ.—3. Երդումներ.—4. Փաղաքշանքներ.—5. Սպառնալիքներ.—6. Մայրական խրատներ.—7. Մեղեցիկ սուգ (ողբ):

Ե. ՀԱՆՆԵՆՈՒԿՆԵՐ և Շուտասելուկներ:

ՄԱՍՆ ՆԵՐԿՐՈՐԴ

Հաւատք. ընտանեկան բարք ու սովորոյք. կենցաղ եւ զբաղմունք.

Ա. ՀԱՌԱՏՔ.

1. Մնոտիապաշտութիւն.

Ա. Նանէի պատմածներէց. Բ. Արոյի պատմածներէց. Գ. Նանէի ու Արոյի աղօթքները.

2. Նախապաշարմունքներ և Աւանդութիւններ (կրօնական).

3. Նրազներ բացատրութիւններով.—4. Բժշկութիւն.

Ա. Հառուածներ Նանէի բժշկարանից. Վէրք. Ուսուցք. Կարմիր քամի. Բեղնաւ. Մառնաշունչ. Քարիւժ. Խլուրդի ետաւ. Իւանճղ. Դեղնութիւն. Ալու. Ականջացաւ. Ալեքացաւ. Դլխացաւ. Սանճու. Կապղ. Գողկապ. Դօլինճ. Ծննդիցաւ. Հաղ. Սրտացաւ. Վարցաւք. Մայասիւ.—Բ. Մանկական հիւանդութիւններ.—Մաղիկ և կարմրուկ. Վերնուց. Կապուտ հաղ. Մկնատամ կամ էրէթիկ. Զըջըրուկ. Հարինք. Բիւռուց.

5. Կախարդութիւն, թուլչութիւն, բժժանք՝ թլխսմների վիճառիս օրինակներով.— Արոյի պատմածներէց՝ դավաք նստիւմասին:

Բ. ԸՆՏԱՆՆԿԱՆ ԲԱՐԲ ՈՒ ՍՈՎՈՐՈՅԹ.

1. Հարսանիք («Պատգամ», «Բաշլուղ», հարսնախօսութիւն, նշանդրէք, բուն հարսանիք).—2. Ժողովրդական սովորութիւններ.—3. Տարուայ նշանաւոր տօները.

ա. Նոր տարի.—բ. Ծնունդ.—գ. Ս. Սարգիս.—դ. Տեառնընդառաջ.—ե. Մեծ պահ.—զ. Միջինը.—է. Ծաղկազարդ.—ը. Աւաղ հինգշաբթի.—թ. Զատիկ.—ժ. Համբարձում.—ժա. Սուրբ Կարապետ.—ժբ. Վարդավառ.—ժգ. Վերափութման տօն. ժդ. Սուրբ Խաչ:

Գ. ԿՆՆՅԱՂ ԵՒ ԶԲԱՂՄՈՒՆՔ.

1. Նրկրագործի կեանքը.—2. Որինակներ երկրագործութեան մէջ եղած պայմանների.—3. Գիւղական ժողովրդի դասակարգերը.—4. Ժողովրդական տուրքեր:

ՅԱՒԵԼՈՒԱԾ

Ալէքսանդրապօլի կամ Շիրակի դաւառարարացոի համառօտ Բառարան:

ՀԱՏՈՐ Բ.

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

Ժողովրդական բանաւոր գրականութեան ճեպակներ:

Ա. ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՎԷՊ.

1. Սանասար և Բաղդասար Մոկաց ճիւղ.—2. Դաւիթ և Մհեր Մոկաց ճիւղ.—3. Յուսէփ Բէկ և Ծաղիկ Խանում Արճեթի

բարբառով.—4. Ապուղէթ Բուլանքիայ բարբառով.—5. Սալան-տար գրական լեզուով.—6. Շիրին Շահ և Բահր Կուլայի բարբառով:

Բ. ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՀԷՔԷԱԹ.

1. Լալազար Կուլայի բարբառով.—2. Միթիլ Սալք Կուլայի բարբառով.—3. Փոկոտն (Պալտրդայի) Կուլայի բարբառով.—4. Բաբր Կուլայի բարբառով.—5. Ճուկո և Ճէյրան Չոսաննագի բարբառով.—6. Բըլէլ աղջիկ Չոսաննագի բարբառով.—7. Ամպ (Տուման) Չոսաննագի բարբառով.—8. Գորտ Չոսաննագի բարբառով.—9. Կրակոտ ոսոյ (Աթալի Մէրճիմէք) Չոսաննագի բարբառով.—10. Չիլ ու քեօն Չոսաննագի բարբառով.—11. Արտուն և Սաղաղ Թազաւոր Չոսաննագի բարբառով.—12. Ճամին քաղաքը և շլթայահատ Չոսաննագի բարբառով.—13. Որսորդ Հայրապետ Չոսաննագի բարբառով.—14. Բժիշկ Լոխման Չոսաննագի բարբառով.—15. Դշխոյն Հեղինէ և Դիքոն Չոսաննագի բարբառով.—16. Աւազակապետ Իսկէնտեր և Օս Թազաւոր Ալաւանայ բարբառով.—17. Աղբէր տղա և քառսուն ծամ Փարի Կոսայից բարբառով.—18. Որսորդ Մուրատ Խոյեցոց բարբառով.—19. Յելուզակ Թազուհին Այինան գիւղի բարբառով.—20. Անհաւատարիմ և հաւատարիմ կինները Գրամբայ գիւղի բարբառով.—21. Անձը պողպատ (Չանփօլատ) Արնեի բարբառով.—22. Չուալ ասող և նուան հատ ու ոսկեծամ Բաղբու բարբառով.—23. Դարչին և իրեք չարէք Բաղբու բարբառով.—24. Իրեք քօսայ ու տուն աւիրող Յարօն Ալաւեքեքի բարբառով.—25. Զախճական Դիլան Ալաւեքեքի բարբառով.—26. Տէրտէր ու Աճամ Աղբէր Ալաւեքեքի բարբառով.—27. Փըշկօ-նընօ Ալաւեքեքի բարբառով.—28. Արար աշխարհի գեղեցկուհին (Դունեայ Դիւզալի) Խաթայ բարբառով.—29. Ուստա Մուրատ Խաթայ բարբառով.—30. Հաճի Սայաթ Խաթայ բարբառով.—31. Սինամ Թազաւոր և Դիւլ Խաթայ բարբառով.—32. Դարդոտ ղէս Մուրատ Խաթայ բարբառով.—33. Սեղճ ու զաւր աղբէր Խաթայ բարբառով.—34. Օխէշ Խաթայ բարբառով.—35. Օխէշ Բուլանքիայ բարբառով.—36. Բաց, սև քարս Բուլանքիայ բարբառով.—37. Հուրնիկ և հրեղէն Բուլանքիայ բարբառով.—38. Անխօս աղջիկ Բուլանքիայ բարբառով.—39. Խիկարի խըսէն Բուլանքիայ բարբառով.—40. Կնիկը Չորիի փոխուած Արնեի բարբառով.—41. Մարգրտաշար Վանայ բարբառով.—42. Սօճա Յիւսեփի Գեհանիկ աղէն Մոկաց բարբառով:

ՀԱՏՈՐ Գ.

ՆԵՐԱՇՈՒԹԻՒՆ

ԳԼՈՒԽ Ա.

1. Պատմական տեսութիւն Թուրքերու յարաբերութեան վերայ՝ Հայոց հետ.—2. Թրքական ազդեցութիւնը Հայոց վրայ ընդհանրապէս.—3. Թրքախօս Հայերը.—4. Թրքերէնէն քիչ կամ շատ ազդուած Հայերը.—5. Համեմատութիւն այլևայլ տեղերու Հայոց կրած ազդեցութեան.—6. Տաճկաց ազդեցութիւնը մեր շրջակայ ազգերուն վրայ՝ համեմատութեամբ մերինին. Յունաց կրած ազդեցութիւնը.—7. Պոլսեցիներուն, Ալպանացիներուն, Լազերուն, Վրացոց, Ռուսներուն, Գուրգերուն և Ռուսներուն կրած ազդեցութիւնը Թուրքերէն.—8. Թրքական ոճն ու փոխառութիւնները մեր ռամկալիզու, զրաբարեան և աշխարհաբարեան գրականութեան մէջ. անոնց ապագան:

ԳԼՈՒԽ Բ.

1. Այս նիւթին վրայ մինչև այժմ հրատարակուած աշխատութեանց մասին.—2. Մեր աշխատութեան կազմութեան եղանակին, համառօտագրութեանց և տառադարձութեան վրայ:

ԳԼՈՒԽ Գ.

1. Գրական և ժողովրդական փոխառութիւններ. Թրքական փոխառութիւնները միայն ժողովրդական են.—2. Օսմաներէնի ձայնական դրութիւնը.—3. Ձայնաբանութիւն և ձայնախօսութիւն, համեմատութեամբ ժողովրդական Թրքերէնի, գրական Թրքերէնի և հայկական փոխառութեանց:

Ա. ՁԱՅՆԱՌՆԵՐ

1. Ծանր ձայնաւորներ a, ə, o, u.—2. Թեթև ձայնաւորներ e, i, ö, ü:

Բ. ԲԱՂԱՁԱՅՆՆԵՐ

b, ç, d, f, g, ğ, h, j, k, l, m, n, p, r, s, ş, t, v, x, y, z, ź. Ընդհանուր ձայնաբանական տախտակ.—4. Ամփոփում. Պօլսահայոցս Թրքական բառերը փոխ առնուած են Փոքր-Ասիական Թրք. բարբառէ մը և Անատօլիոյ մէջ.—Դիտողութիւն.—Թուրքերէնէ փոխառեալ բառերու բառարան:

ՀԱՏՈՐ Դ.

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՀԷՔԵԱՅ.

ՄԱՍՆ ԵՐԿՐՈՐԴ.

1. Հովիւ ախպէր Արաբաքեան բարբ. 2. Ախպէր գառներ Արաբաքեան բարբ. 3. Օձ-մանուկ և Արին—Արմանեկին Արա.

րաւեան բարբ. 4. Բաւաք-աչառ Մոկաց բարբ. 5. Պատլխանի Մի-
րանը և Շաւրանայ Թագաւոր Արար. բարբ. 6. Լուսաւոր մորթ
Մոկաց բարբ. 7. Լաւը Գիւլստան Մոկաց բարբ. 8. Ֆայիզ Մոկաց
բարբ. 9. Ռ՞րն է պոռնկորդին Մոկաց բարբ. 10. Մարդ և օձ Մո-
կաց բարբ. 11. Գոտածորիկ փարէն Բուլանլայ բարբ. 12. Օ՞ք-օք
Խնուսայ բարբ. 13. Մանուկ Նորդուզի բարբ. 14. Լաւ կին ընտրել
Նորդուզի բարբ. 15. Տատ ու պէտատ Նորդուզի բարբ. 16. Երկու
սուտասան Նորդուզի բարբ. 17. Աստծու իրես դոր ի Նորդուզի
բարբ. 18. Անհաւատարիմ կնոջ ամօթանքը Ալաւեկեքսու բարբ. 19.
Սինամահաւք Ալաւեկեքսու բարբ. 20. Վիշապ և վաթան ու բաթան
Ալաւեկեքսու բարբ. 21. Պառաւու խորագէտ տղէն Ալաւեկեքսու
բարբ. 22. Հօրորդին ձրն է Ալաւեկեքսու բարբ. 23. Տուն շինող տուն
աւերող կնիկն ա Ալաւեկեքսու բարբ. 24. Հոէս չը կրնայ ծուռ մալ
ուսայ Ալաւեկեքսու բարբ. 25. Ծուռ պառաւ Ալաւեկեքսու բարբ. 26.
Մեռուկ մանուկ Արծկէի բարբ. 27. Ջան փօլատ Արծկէի բարբ.
28. Շնորհալի աղջիկը Արծկէի բարբ. 29. Արեւելոց և արեւմտոց
Թագաւոր Արծկէի բարբ. 30. Սագարած աղջիկը Արծկէի բարբ. 31.
Արդարադատ դատաւոր Արծկէի բարբ. 32. Խելքով խարս ու զով-
լաթ Արծկէի բարբ. 33. Անգին բիլբուլ ու տիկին Մանուշակ Արա-
րաւ. եւ Մոկաց. 34. Շէխ Սատի Արարաւ. եւ Մոկաց. 35. Արբա-
համ առուստուրական Արարաւ. բարբ. 36. Հօր իրեք խրատը Արա-
րաւ. բարբ. 37. Աղունիկ աղջիկ Արարաւ. բարբ. 38. Սըմաւոն
Թագաւոր ու Գիւլ Արարաւ. բարբ. 39. Օձի հաւատարմութիւնը
կնկանից շատ էլաւ Արարաւ. բարբ. 40. Նօխուտի քաչալ Արա-
րաւ. բարբ. 41. Ղահրաման և Ասլան Թագաւորներ Արարաւ. բարբ.
42. Սուֆրէն Արարաւ. բարբ. 43. Օձ-մայիլ Արարաւ. բարբ. 44.
Տան զովաթը Արարաւ. բարբ. 45. Դերձիկի աղջիկ Արարաւ. բարբ.
46. Յուլիդայ Խանում Արարաւ. բարբ. 47. Սէֆիլ Մարկոս Խոյե-
ցոց բարբ. 48. Հագարան բիլբուլ Արարաւ. բարբ.:

ՅԱԻԵԼՈՒԱԾ.

ՀԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՎԷՊԵՐ.

1. Դաւիթ և Մհեր Շաւախի ճիւղ. 2. Դաւիթ և Մհեր Ա-
րարաւեան ճիւղ.

ՀԱՏՈՐ Ե.

ՀԱՅ-ՔՐԴԱԿԱՆ ՎԷՊԵՐ

1. Ռօստամ ու Զալ Մոկաց Նորսուգայ բարբառով. 2. Ռօս-
տամ և Ատամբօի ու Դիւրօ Մոկ. Նորս. բարբ. 3. Հօստամի

2. Զալ Արծկէի լեզուով. 4. Բէճան Արծկ. լեզ. 5. Սամ Մոկաց բարբ. 6. Ղանտիլի Սիափուշ և Հեօզբէկ*) Մոկ. բարբ. 7. Լէյլի Մէջլում*) (քրդերէն՝ աշխարհաբարի վերածած). 8. Զամբալի*) Մոկ. բարբ. 9. Դալու Համզա Մոկ. բարբ. 10. Աբարալաք Ոզմեցոց լեզուով. 11. Հասամ աղա*) Մոկ. բարբ. 12. Հայդարցի Ալի աղայի և Եզզի Բօք աղայի պատերազմը (Թարգմանութիւն գրական լեզուով). 13. Զոմար Բէկ Մոկ. նոթ. բարբ. 14. Միրզա աղէն, Թէլի Աշան*) Մոկ. նոթ. բարբ. 15. Քուլլը ու Կեանո*) (Թարգմ. գրական լեզուով). 16. Քուլլը ու Կեանո*) Արեհեու լեզուով. 17. Սիյամանտ Մոկ. նոթ. բարբ. 18. Սիյաբէնտո և Քաճէ Զէռին խաթայ լեզուով. 19. Ռօշը, Ապըզէթի Ժր Ապըզէթան Ոզմեցոց լեզ. 20. Մամ ու Զին*) Վանայ Շամեպիին գիւղի լեզ. 21. Մամազին (ոտան. Թարգմ. գրական լեզ.). 22. Եզզի Դեբվիշի Ավղի*) Վանայ խառն բարբ. 23. Սեահալէ*) (քրդ. բնագիր և բառացի Թարգմ. գրական լեզուով). 24. Համուտէ Շանկէ*) (քրդ. բնագիր և բառացի Թարգմ. գրական լեզուով). 25. Համէ Մուսէ*) (քրդ. բնագ. և բառ. Թարգմ. գրակ. լեզ.). 26. Նաշար Օղլի Վան. խառն բարբ.:

ՅԱԻՆՈՒԱԾ.

27. Յուսեփ ու Զալիխ Մոկ. բարբ. 28. Մօլլա Մուսի Սայրան*) (քրդ. բնագիր և բառ. Թարգմ. գրակ. լեզ.):

ՀԱՏՈՐ 2.

Ա.—ԵՐԳ. (263 հաս):

1, ԿՐՈՆԱԿԱՆ

Ելէլքսիանոս Կարեկանայ բարբ. Սլէքսան Թաւրիզի բարբ. Կազուան Ասլան Մոկ. և Վաղարօ. բարբ. Կարոս Քաշ Ալաւեհեթի բարբ. Կարոս Քաշ Մոկ. բարբ. Ս. Կարապետ Մոկ. բ. Ս. Տիրամէր Տիրամօր գիւղի, Կիւսնեց գ. բ. Աղօթքնեթ Տիր. գ. Կիւս. գ. բ. Աւետիք Կարեկանայ բ. Ալէլու Մոկ., Դեաւաթի, Կիւսն գ., Վան բ.:

2,** ՀԱՐՍԱՆԵԱՑ

Թագաւորի գովք (Վան, Մոկ., Ալաւ. բ.). Հարսի գովք (Ծաղկոց) (Կարեկ., Ալաւ., Կիւսն բ.):

* Աստղանիշ վէպերը ունին քրդական երգեր, որոնք ձայնագրուած են եւրոպական խաղերով Արժ. Հ. Կոմիտասի աշխատութեամբ և տեղաւորուած գրքիս վերջում:

** Հարսանիաց երգերից սկսած՝ բնագրում ապագրութեան ժամանակ սխալմամբ շարունակուած են երգերի բաժինները (Սիրահար., Օրօրոցի, Պարի... Զաւեշտական) համարաթուերը Բ, Գ, Դ... Ը — փոխանակ արաբական 2, 3, 4... 8 թուերի՝ ամեն մի բաժնի

3, ՍԻՐԱՀԱՐԱԿԱՆ ԵՒ ԳՈՎԱՍՍԱՆԱԿԱՆ

Մոկաց Միրզէն Մոկ. Բ. Երզնէր Վան., Վաղարշ., Կարճկ., Մոկ., Բաղէե Բ. Սանտի երգ Մոկ. Բ. Երզնէր Մոկ., Վաղարշ., Խաթ., Եւ այլ Բ. Քաղհանի երգ Խոյեցոց Բ.:

4, ՕՐՕՐՈՑԻ

Օրօր Կարճկ., Մոկ., Թաւրիզի, Բայբուրդի, Խոյեցոց, Թիմա-
րայ Գ. Բ. Երեւան խաղացնելու Խոյեցոց, Կարճկ., Բաղէի, Մոկ.,
Թիմար., Թաւրիզի, Այաեկ., Ղոմզու Գ., Բայբուրդի, Ակնայ ԲԲ.:

5, ՊԱՐԻ

Ալաշկերտցոց. Բաղէշի, Կուշապ Գ., Կարնեցոց, Տրապիզոնի.
Վանեցոց, Կիւսնենց Գ. Բուլանխայ. Խլաթցոց, Խնուսի Չէվլիբէ
Գ. Ակնայ, Թալինի. Ղոմզու Գ., Սոնկիւու Գ. Բազրան գիւղի.

6, ՎԻՃԱԿԻ

Կուլապ Գ., Ղարսայ Նախիջևան Գ., Վանայ, Արծկէի Բ.
Արծկէի, Կարճկան., Մոկաց, Կիւսնենց Գ., Բազրևանդայ, Դաշլի-
չայ, Ղոմզու, Թաւրիզի Բ.

7, ԳՈՒԹԱՆԻ, ՀՈՒՆՁՔԻ, ՍԱՅԼԻ

Գութանի Այաե., Մանագիւտի, Ղարսայ Նախիջ. Գ., Վա-
ղարշապ., Վանայ Բ., Հունքձի Այաեկիւտի Բ. Սայլի Վանայ
Դործօր Գ. Բ.:

8, ԶԱԻԵՇՏԱԿԱՆ

Խլաթայ բարբառով (Քաւորօջ Շըլվար, Զարբօլօճիկ, Մէնե-
րու Թագաւոր, Քաշալ). Վանեցոց, Մոկաց, Վանայ Աւանց Գ., Ա-
լաշկերտի Բ. Մշոցոց (Լուրի երգ), Ղարսի Նախիջևան Գ., Ղազու Գ.

Բ*). ԱՌԱՄ (սմեծանաց խօսք) 3200 հաս' այբբե-
նական կարգով դասաւորած):

1. Ալաշկերտի բարբառով. 151 հատ:—2. Ալաշկերտի Խաս-
տուր գիւղի բարբ. 56:—3. Բուլանխայ Բ. 165:—4. Մշոյ Բ. 113:—5.
Խլաթայ Բ. 23:—6. Վանայ Բ. 180:—7. Արծկէի Բ. 23:—8. Տրապի-
զոնի Բ. 163:—9. Տրապիզոնի Թուրքախօս հայ գիւղացիներից առ-
նուած և հայերէնի թարգմանած 237:—10. Տիվրիկի Բ. 23:—11. Ար-
ճէշի Դանձակ գիւղի Բ. 30:—12. Քղիի 26:—13. Վաղարշապատի
խառն բարբառով 274:—14. Վաղարշապատի զուտ բարբառով 468:—
15. Խոյեցոց Հայթաղ գիւղի Բ. 95:—16. Լօռուայ Բ. 142:—17. Կուլապ
գիւղացիներից առնուած 52:—18. Պարսկաստանի Թուրքախօս գիւ-

ճակատին. ուստի երգերից յետոյ՝ միւս նիւթերի գլուխները (Ա-
ռած, Ասած, Աղօթք... Ասելուկ) ոչ թէ Թ, Ժ, ԺԱ... ԺԸ, այլ Բ,
Գ, Դ... ԺԱ պէտք է լինին:

* Տե՛ս նախընթաց ծանօթութիւնը:

դացիներէց առնուած և հայերէնի թարգ. 27.—19. Օշականի բարբառով 82.—20. Ակնայ բ. 69.—21. Դերջանի Հողեկ գիւղի բ. 133.—22. Եղգիններէն առնուած (Թարգմանօրէն). 77.—23. Շատախի բարբառով 26.—24. Գրդական Ալաշկերտու բ. (բնագ. և Թարգմանութիւն) 249.—25. Գրդական Հայդարանլի բարբ. (բնագիր և Թարգմանութիւն) 114:

Գ. ԱՍԱԾ (511 հաս' այբբենական կարգով դասաւորած):

1. Բուլանխայ բարբառով 146 հատ.—2. Ալաշկերտի բ. 136.—3. Մշոյ բ. 57.—4. Խլաթայ բ. 50.—5. Տրապիզոնի բ. 56.—6. Վաղարշապատի բ. 66:

Դ. ԱՂՕԹՔ (26 հաս):

1. Ալաշկերտի բարբառով:

Հաց թիւիւ.—Սերմանելու.—Առաւօտեան աղօթք.—Բօս վերքի վրայ.—Կոծոծը լաւացնելու:

2. Վանայ բարբառով:

Երեկոյեան աղօթք.—Պանդխտի համար.—Մննդանի վրայ.—Հիւանդի վրայ.—Նորածնի վրայ.—Մամեր սանտրելու.—Ալքէն զիւղ հանելու:

3. Խլաթայ բարբառով:

Անծանօթ հիւանդութեան վրայ.—Ս. Կարապետու աղօթք:

4. Ալիբէկլու գիւղի բարբառով:

Եկեղեցու աղօթք.—Հիւանդի վրայ.—Մկնաժամ գրելու:

5. Ալաշկերտի Մանկասար գիւղի բարբառով:

Մննդանի աղօթք:

6. Բայազէտի բարբառով:

Մննդանի աղօթք:

7. Վաղարշապատի բարբառով:

Մննդանի աղօթք:

8. Բաբերդի բարբառով:

Ակնահարի աղօթք:

9. Մշոյ բարբառով:

Յղի կանանց:

10. Օշականի բարբառով:

Ակնահարի աղօթք:

11. Նորդուզայ բարբառով:

Առաւօտեան աղօթք:

Ե. ԱՆԷԾՔ (522 հաս' այբբենական կարգով դասաւորած):

1. Ալաշկերտի բարբառով 89 հատ.—2. Վանայ բ. 77.—3. Տիվրիկցոյ բ. 16.—4. Մշոյ բ. 69.—5. Նորդուզայ Սիբուխի գիւղի բ. 65.—6. Կուլապ գիւղի բ. 48.—7. Ալիբէկլու գիւղի բ. 35.—8. Օշա-

կանի բ. 24.—9. Դոռուայ բ. 3.—10. Բասենի բ. 34.—11. Քրդական բնագիր և թարգմ. 62.

Զ. ՕՐՀՆԱՆՔ (335 հաս' այբբեն. կարգով դասաւորած):

1. Ալաշկերտի բարբառով 55 հատ. Գիւղացու կտակը 32.—2. Վանայ բ. 73.—3. Տիվրիկցոց բ. 12.—4. Մշոյ բ. (հօր և մօր օրհնանքը պանդխտութեան գնացող որդուն)—5. Արճէշի բ. 27.—6. Արճէշի բ. (Օրհնանք ու խրատ պանդխտութեան դիմողին)—7. Բասենի բ. 57.—8. Վաղարշապատի բ. 28.—9. Ալիբէկուն գիւղի բ. 26.—10. Քրդական (բնագիր և թարգմ.) 21.

Է. ԵՐԻՈՒՄ (167 հաս' այբբեն. կարգով դասաւորած):

1. Մշեցոց բ. 31 հատ.—2. Նորդուզայ բ. 12.—3. Արճէշի բ. 18.—4. Վանայ բ. 40.—5. Եղդինբու (բնագիր և թարգմ.) 13.—6. Քրդական (Բալաքցի, Ռըշդիթանցի և Բազրանցի (բնագիր և թարգմ.) 53.

Ը. ՀԱՆՅԵԼՈՒԿ (282 հաս' այբբեն. կարգով դասաւորած):

1. Ալաշկերտի բարբառով 60 հատ.—2. Վանայ բ. 24.—3. Նորդուզայ Սիբունիս գիւղի բ. 18.—4. Կարճկանայ Նանրկանց գիւղի բ. 11.—5. Թիմարայ Կիւսնենց գիւղի բ. 8.—6. Տրապիզոնի հայախօս գիւղացիներին բ. 21.—7. Խլաթայ բ. 12.—8. Ռշտունցոց բ. 4.—9. Արճէշի Առնճկոյս գիւղի բ. 5.—10. Մշոյ բ. 33.—11. Բասենի բ. 9.—12. Վաղարշապատի բ. 33.—13. Շիրակայ Ղոմզլու գիւղի բ. 13.—14. Ալիբէկուն գիւղի բ. 19.—15. Քրդական (թարգմանօրէն) 12.

Թ. ԾԱԾԿԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ («Տփողփեւէն»):

1. Մոկացի գգրարներու զաղտնի բառերէն 142 հատ և խօսակցութիւններէն: 2. Տիվրիկցոց բարբառով:

Ժ. ՇՈՒՏԱՍԵԼՈՒԿ (72 հաս' այբբ. կարգով դասաւորած):

1. Ալաշկերտցոց 10 հատ.—2. Վանեցոց 8.—3. Տրապիզոնի գիւղացոց 4.—4. Դերձանի.—5. Մշեցոց 10.—6. Նորդուզի 2.—7. Կուլապ գիւղի 12.—8. Լօռեցոց 3.—9. Օշականի 6.—10. Ալիբէկուն գիւղի 6.—11. Բասենի 6.—12. Քրդական (բնագիր և թարգմ.) 4.

ԺԱ. ԱՍԵԼՈՒԿ (172 հաս):

1. Ալաշկերտի բարբառով 60 հատ.—2. Կիւսնենց գիւղի բ. 2.

—3. Վանայ բարբառով 26.—4. Տիվրիկցոց բ. 16.—5. Բուլանխի բ. 37.—6. Բասենի բ. 7.—7. Բագրան գիւղի բ. 2.—8. Կուլապ գիւղի բ. 22:

Յ Ա Ի Ե Լ Ո Ւ Ա Մ

ԽԼԱՔՑՈՑ ՀԱՐՍԱՆԻՔԸ

Պատմեց Խլղաթ Բիշարեան († 1895), գրի առան 1880 թ. Մուշեղ Խալաթեանց և Ալէքսանդր Ափրիկեանց († 1892):

ՀԱՏՈՐ Է.

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ.

Ընդհանուր ազգագրական յօդածներ.

I. Ազգագրութիւն, Լ. Շտէռնբերգի. 1. Ազգագրութիւն գիտութիւնը. նրա բացատրութիւնը եւ սահմանները. 2. Ազգագրութեան պատմութիւնը. 3. Ազգագրութեան զարգացումը Ռուսաստանում. 4. Ազգագրութեան հիմնական խնդիրները. բովանդակութիւնը եւ սխեմա 5. Գրականութիւն. նշանաւոր ընդհանուր աշխատութիւններ ժամանակագրական կարգով.

II. Նիւթեր հայ ազգագրութեան պատմութեան, Գր. Ն.

III. Համեմատական կրօնախօսութիւն, Լ. Շտէռնբերգի.

IV. Ֆոլկլոր, Ե. Անիչկովի.

V. Յակոբ Գոլիմ, նրա շարքը և նրա քննադատները, Ա.

Ղըիպինից:

ՄԱՍՆ ՆՐԱՐՈՐԴ.

Կոյսուրի պատմութիւն, Յ. Լիպպերի.

Գիրք երկրորդ. Հասարակութիւն.—ընտանիք. սեփականութիւն. վարչութիւն և դատաստան (5 պատկերով.) Հասարակական ձեւերի զարգացում, Ընտանիքի հնագոյն ձեւը, Հնութեան մնացորդները պատմական ժամանակներում, Նշանակութիւն. Նախապետական բնօրինակ, Անցողական ժամանակի բարձրագոյնները, Նոր սովորոյթներ անցողական ժամանակում, Յիշատակներ առասպելներէրից եւ գրոյցներէրից, Ամուսնութեան նորագոյն ձեւերը, Բազմակնութիւն, Տոնմայիճ եւ ջոկ բնօրինակներ, Սեփականութեան պատմութիւնից, Սերիութիւն, Հողատիրութիւն, Ազնականութիւն, Կառավարութեան հնագոյն ձեւերը, Պետութեան կազմութեան եւ կառավարութեան նորագոյն տեսակը, Դատաստան.

ՀԱՏՈՐ Ը.

ՀԱՅ ԲԱՐԲԱՌԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

Ներածութիւն, Հայ բարբառագիտութեան պատմ. Բարբառ. ուսումնասիրութեանց թերութիւնները: Մրագիր բարբ. ուսումնասիրութեանց: Գիտական այբուբէն: Բարբառներն ուսումնասիրելու եղանակները: Ներկայ աշխատութեան կազմութիւնը: Նոր հայերէնի տարբերութիւնները հին հայերէնէն: Ձայնական տարբերութիւններ: Բառական տարբ. Ձևախօսական տարբ. Համաձայնական տարբ.:

Հայոց բնական ճեղքեր:

Օստրախոս հայեր:

Հայերէն բարբառներու երեք ճիւղեր:

ՈՒՄ ճիւղ. 1. Երևանի բարբառ. 2. Թիֆլիսի բարբ. 3. Ղաբաղի բարբ. 4. Շամախիի բարբ. 5. Աստրախանի բարբ. 6. Ջուղայի բարբ. 7. Ազուլիսի բարբ.:

ԿԸ ճիւղ 1. Կարնոյ բարբ. 2. Մշոյ բարբ. 3. Վանայ բարբ. 4. Տիգրանակերտի բարբ. 5. Խարբերդ-Երզնկայի բարբ. 6. Շապին-Գարահիսարի բարբ. 7. Տրապիզոնի բարբ. 8. Համշէն բարբ. 9. Մալաթիոյ բարբ. 10. Կիլիկիոյ բարբ. 11. Սիւրիոյ բարբ. 12. Արաբկիրի բարբ. 13. Ակնայ բարբ. 14. Սեբաստիոյ բարբ. 15. Եւդէկիոյ բարբ. 16. Ջիւղնիոյ բարբ. 17. Նիկովիզիոյ բարբ. 18. Գօլսոյ բարբ. 19. Ռոստոթօի բարբ. 20. Խրիմի բարբ. 21. Աւարո-Հունգարիոյ բարբ.:

ՅԼ ճիւղ. 1. Մարաղայի բարբառ. 2. Խոյի բարբ. 3. Արդուի-նի բարբ.

Մանօրութիւն: